VERORDENING (EEG) Nr. 799/83 VAN DE COMMISSIE

van 29 maart 1983

tot wijziging van de bijlagen 5 en 8 van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2793/81 (2), inzonderheid op artikel 97,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2474/82 (4), inzonderheid op artikel 121,

Gezien het advies van de Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers,

Overwegende dat het noodzakelijk is enkele bepalingen van bijlage 5 van Verordening (EEG) nr. 574/72 te wijzigen, ten einde rekening te houden met verdere tussen Lid-Staten gesloten overeenkomsten ;

Overwegende dat het bovendien noodzakelijk is bijlage 8 van genoemde verordening bij te werken ten einde, voor de toekenning van de gezinsbijslagen aan zelfstandigen, in de betrekkingen tussen België en Nederland een referentieperiode van een kalenderkwartaal vast te stellen ;

Overwegende dat er bij die gelegenheid tevens enkele verwijzingen in de bijlagen 5 en 8 dienen te worden gecorrigeerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Bijlage 5 van Verordening (EEG) nr. 574/72 wordt als volgt gewijzigd :

1. In punt 3, BELGIË — FRANKRIJK :

   a) wordt in alinea h) na de woorden „Administratieve regeling" ingevoegd : „van 6 maart 1979",

   b) wordt alinea i) geschrapt.

2. Punt 8, BELGIË — NEDERLAND, wordt gelezen :

   „a) De artikelen 6, 9 tot en met 15 en artikel 17, lid 4, van het Akkoord van 7 februari 1964 inzake kinderbijslag en kraamgeld.

   b) Overeenkomst van 21 maart 1968 betreffende de invordering van sociale verzekeringspremies, alsmede de Administratieve Schikking van 25 november 1970 ter uitvoering van die Overeenkomst.

   c) Akkoord van 24 december 1980 inzake de verzekering voor geneeskundige verzorging.

   d) Overeenkomst van 12 augustus 1982 inzake ziekengeld, moederschaps- en invaliditeitsverzekering.".

3. In punt 9, BELGIË — VERENIGD KONINKRIJK, wordt alinea b) gelezen :

   „b) Briefwisseling van 18 januari 1977 en 14 maart 1977 betreffende artikel 36, lid 3, van de verordening (regeling betreffende de vergoeding of het afzien van vergoeding van de uitgaven voor verstrekkingen verleend in toepassing van titel III, hoofdstuk 1, van de verordening) als gewijzigd bij briefwisseling van 4 mei 1982 en 23 juli 1982 (regeling betreffende de vergoeding van kosten ingevolge artikel 22, lid 1, sub a), van de verordening).".

4. In punt 13, DENEMARKEN — IERLAND, worden de woorden „(artikel 36, lid 3, artikel 63, lid 3, artikel 70, lid 3, en artikel 105, lid 2, van de verordening)" vervangen door „(artikel 36, lid 3, artikel 63, lid 3, en artikel 70, lid 3, van de verordening en artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening).".

5. In punt 14, DENEMARKEN — ITALIË, wordt „niet van toepassing" vervangen door het volgende :

   „Briefwisseling van 12 november 1982 en 12 januari 1983 betreffende artikel 36, lid 3, van de verordening (afzien van vergoeding van de uitgaven voor verstrekkingen bij ziekte en moederschap die verleend worden in toepassing van titel III, hoofdstuk 1, van de verordening, met uitzondering van artikel 22, lid 1, sub c), van de verordening).".

(1) PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2.
(2) PB nr. L 275 van 29. 9. 1981, blz. 1.
(3) PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1.
(4) PB nr. L 266 van 15. 9. 1982, blz. 1.

6. In punt 19, DUITSLAND — GRIEKENLAND, wordt de volgende alinea toegevoegd :

„c) Overeenkomst van 11 maart 1982 betreffende vergoeding van de uitgaven voor verstrekkingen bij ziekte.".

7. In punt 23, DUITSLAND — NEDERLAND, wordt de volgende alinea toegevoegd :

„h) Overeenkomst van 15 februari 1982 betreffende de toepassing van artikel 20 van de verordening met betrekking tot de gezinsleden van grensarbeiders.".

8. In punt 26, FRANKRIJK — IERLAND, worden de woorden „(artikel 36, lid 3, artikel 63, lid 3, artikel 70, lid 3, en artikel 105, lid 2, van de verordening)" vervangen door „(artikel 36, lid 3, artikel 63, lid 3, en artikel 70, lid 3, van de verordening en artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening).".

Artikel 2

Bijlage 8 van Verordening (EEG) nr. 574/72 wordt als volgt gewijzigd :

1. In de titel wordt de zinsnede „(Artikel 4, lid 8, artikel 10, lid 2, sub d), en artikel 121 van de toepassingsverordening)" vervangen door :
„(Artikel 4, lid 8, artikel 10 bis, lid 1, sub d), en artikel 122 van de toepassingsverordening).".

2. In de aanhef wordt voor „Artikel 10, lid 2, sub d)" gelezen :
„Artikel 10 bis, lid 1, sub d)".

3. In de linkerkolom wordt boven alinea a) het volgende ingevoegd :
„1. Werknemers en zelfstandigen :".

4. Na alinea b) wordt het volgende toegevoegd :

„2. Zelfstandigen :

met een referentieperiode van een kalenderkwartaal in de betrekkingen tussen :	— België en Nederland.".

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1982, met uitzondering van :

— de bepalingen van artikel 1 voor zover deze een wijziging inhouden van de punten 8, 9, 14, 19 en 23 van bijlage 5 van Verordening (EEG) nr. 574/72 door invoeging van nieuwe overeenkomsten, die van toepassing worden met ingang van de dag waarop ieder van deze overeenkomsten in werking treedt, en

— het bepaalde in artikel 1, punten 4 en 8, dat van toepassing is met ingang van 10 juli 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1983.

Voor de Commissie

Ivor RICHARD

Lid van de Commissie